

MAIRIS DU COTENTIN ET DU BESSIN PARC NATUREL RÉGIONAL

Tourist map
Carte de visite

2015 2016

Paysages Randonnées et loisirs nature
Activités au fil de l'eau
Landscapes, hiking, outdoor and water activities

www.parc-cotentin-bessin.fr
NORMANDIE

Une autre vie s'invente ici

NORMANDIE

49.321636, -1.265671

Maison du Parc naturel régional des Marais du Cotentin et du Bessin

TARIFS INDIVIDUELS

EN VISITE LIBRE avec le "Passemarais" (gratuit < 6 ans)
*carte nominative pour accès illimité gratuit en visite libre (année en cours)

Statut	Adultes	Enfants
Habitant du Parc	4,00 €	2,00 €
Mers Parc	5,00 €	2,50 €

EN VISITE GUIDÉE (à partir de 6 ans)

Statut	Adultes	Enfants
Habitant du Parc	5,00 €	2,50 €
Mers Parc	6,00 €	3,00 €

3 village Ponts d'Ouve
50500 SAINT-CÔME-DU-MONT
Tél. 02 33 71 65 30 - Fax. 02 33 71 65 31
accueil@parc-cotentin-bessin.fr
www.parc-cotentin-bessin.fr

MAIRIS DU COTENTIN ET DU BESSIN PARC NATUREL RÉGIONAL

La Maison du Parc naturel régional
et l'Espace Naturel Sensible des Ponts d'Ouve

Le point de départ idéal pour découvrir les Marais du Cotentin et du Bessin
The ideal starting point for discovering the Cotentin and Bessin marshes

02 33 71 65 30 www.parc-cotentin-bessin.fr
NORMANDIE

Une autre vie s'invente ici

AIGNERVILLE - 14710.....	F4	BOUTTEVILLE - 50480.....	D3	CROSVILLE-SUR-DOUVE - 50360.....	B3	HAM (La) - 50310.....	C2	MEAUFFE (La) - 50880.....	D5	ORGLANDES - 50390.....	B2	ST-GEORGES-DE-BOHON - 50500.....	C4	STE-MARIE-DU-MONT - 50480.....	D3
AIREL - 50680.....	E4	BREVANDS - 50500.....	D3	DEZERT (La) - 50620.....	D5	HAYE-DU-PUITS (La) - 50250.....	B4	MEAUTIS - 50500.....	C4	OSMANVILLE - 14230.....	E3	ST-GERMAIN-DE-VARREVILLE - 50480.....	D2	STE-MERE-EGLISE - 50480.....	C2
AMFREVILLE - 50480.....	C2	BRUCHEVILLE - 14710.....	E4	DOVILLE - 50250.....	B3	HEMEVEZ - 50700.....	B2	MESNIL-EURY (La) - 50570.....	D4	PERIERS - 50190.....	B5	ST-GERMAIN-DU-PERT - 14230.....	E3	SAINTENY - 50500.....	C4
AMIGNY - 50620.....	D5	BRUCHEVILLE - 50480.....	D3	ECOUSSVILLE - 50310.....	C2	HIESVILLE - 50480.....	D3	MESNIL-VENERON (La) - 50620.....	D4	PICAUVILLE - 50360.....	C3	ST-GERMAIN-SUR-AY - 50430.....	A4	SAON - 14330.....	F4
ANGOVILLE-AU-PLAIN - 50480.....	D3	CAMBÉ (La) - 14230.....	E3	ECOQUEVAUVILLE - 50480.....	C3	HOMMET-D'ARTHENAV (La) - 50620.....	D5	MESNIL-VIGOT (La) - 50570.....	C5	PIROU - 50770.....	A5	ST-GERMAIN-SUR-SEVES - 50190.....	C4	SAONNET - 14330.....	F4
ANGOVILLE-SUR-AY - 50430.....	B4	CANCHY - 14230.....	E3	ECRAMMEVILLE - 14710.....	F3	HOUESVILLE - 50480.....	C3	MESNILBUS (La) - 50490.....	C5	PLESSIS-LASTELLE (La) - 50500.....	B4	ST-HILAIRE-PETITVILLE - 50500.....	D4	SEBEVILLE - 50480.....	C3
APPEVILLE - 50500.....	C3	CANVILLE-LA-ROCQUE - 50580.....	A3	ETIENVILLE - 50360.....	B3	HOUTTEVILLE - 50250.....	C3	MILLIERES - 50190.....	B5	PONT-HEBERT - 50880.....	D5	ST-JEAN-DE-DAYE - 50620.....	D4	TREVIERS - 14710.....	F4
AUDOUVILLE-LA-HUBERT - 50480.....	D2	CARENTAN - 50500.....	D4	FEUGERES - 50190.....	C5	ISIGNY-SUR-MER - 14230.....	E3	MOBECA - 50250.....	B4	PRETOT-SAINTE-SUZANNE - 50250.....	B3	ST-JORES - 50250.....	B4	TRIBEHOU - 50620.....	D4
AUMEVILLE-LESTRE - 50630.....	C1	CARQUEBUT - 50480.....	C3	FEUILLE (La) - 50190.....	B5	LAULNE - 50430.....	B4	MOITIERS-EN-BAUPTOIS (Les) - 50360.....	B3	QUINEVILLE - 50310.....	C2	ST-MARCOUF-DE-L'ISLE - 50310.....	C2	TURQUEVILLE - 50480.....	C3
AUVERS - 50500.....	C4	CATTEVILLE - 50390.....	A3	FONTEY-SUR-MER - 50310.....	C2	LESSAY - 50430.....	B4	MONTMARTIN-EN-GRAIGNES - 50620.....	B3	RAIDS - 50500.....	C4	ST-MARTIN-D'AUBIGNY - 50190.....	C5	TURQUEVILLE - 50480.....	B2
AUXAIS - 50500.....	C4	CATZ - 50500.....	D4	FOUCARVILLE - 50480.....	D2	LESTRE - 50310.....	C1	MOON-SUR-ELLE - 50680.....	E5	RAMPAN - 50000.....	D5	ST-MARTIN-DE-VARREVILLE - 50480.....	D2	VALENGUEBEC - 50250.....	B3
BAUDREVILLE - 50250.....	A3	CAVIGNY - 50620.....	D5	FRESVILLE - 50310.....	C2	LIESVILLE-SUR-DOUVE - 50480.....	C3	MORSALINES - 50630.....	C1	RAUVILLE-LA-PLACE - 50390.....	B3	ST-NICOLAS-DE-PIERREPONT - 50250.....	A3	VAUDRIMESNIL - 50490.....	B5
BAUPTÉ - 50500.....	C3	CHAMPS-DE-LOSQUE (Les) - 50620.....	D5	LISON - 14230.....	E3	LISON - 14230.....	E3	MUNEVILLE-LE-BINGARD - 50490.....	B5	RAVENOUILLE - 50480.....	D2	ST-PATRICE-DE-CLAIDS - 50190.....	C4	VESLY - 50430.....	D3
BERNESQ - 14710.....	F4	CHEF-DU-PONT - 50480.....	C3	GOLLEVILLE - 50390.....	B2	LITHAIRE - 50250.....	B4	NAY - 50190.....	C4	REMIILLY-SUR-LOZON - 50570.....	C5	ST-PELLERIN - 50500.....	D4	VESLY (Les) - 50500.....	D3
BEUZEVILLE-AU-PLAIN - 50480.....	C2	COIGNY - 50250.....	C3	GONFREVILLE - 50190.....	C4	LONGUEVILLE - 14230.....	F3	NEHOU - 50390.....	B2	RUBERCY - 14710.....	F4	ST-SAUVEUR-DE-PIERREPONT - 50250.....	A3	VIERVILLE - 50480.....	D3
BEUZEVILLE-LA-BASTILLE - 50630.....	C3	COLOMBIERES - 14710.....	E4	GORGES - 50190.....	C4	LOZON - 50570.....	C5	NEUFMESNIL - 50250.....	B3	ST-ANDRE-DE-BOHON - 50500.....	D4	ST-SAUVEUR-LE-VICOMTE - 50390.....	B3	VINDEFONTAINE - 50250.....	B3
BLOSVILLE - 50480.....	C3	CRASVILLE - 50630.....	C1	GOURBESVILLE - 50480.....	C2	MAGNEVILLE - 50260.....	B2	NEUVILLE-LA-FORET - 14230.....	E4	ST-AUBIN-DU-PERRON - 50490.....	C5	ST-SEBASTIEN-DE-RAIDS - 50190.....	C5	VOUILLY - 14230.....	E4
BOLLEVILLE - 50250.....	A3	CREANCES - 50710.....	A5	GRAIGNES-MESNIL-ANGOT - 50620.....	D4	MANDEVILLE-EN-BESSIN - 14710.....	F4	NEUVILLE-AU-PLAIN - 50480.....	C2	ST-COME-DU-MONT - 50500.....	C3	ST-SYMPHORIEN-LE-VALOIS - 50190.....	B4		
BONNEVILLE (La) - 50360.....	B3	CRETEVILLE - 50250.....	C3	GRANDCAMP-MAISY - 14450.....	E3	MARCHESIEUX - 50190.....	C5	NEUVILLE-EN-BEAUMONT - 50250.....	A3	ST-FROMOND - 50620.....	E4	STE-COLOMBE - 50390.....	B2		

Informations touristiques
Tourist office

Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement
Centre for studying the environment

Centre d'Initiation à l'Eco Citoyenneté
Centre for studying the environment

Milieus et paysages
Environment and landscapes

- Marais
Marshlands
- Estran
Foreshore
- Bocage
Fields and hedgerows
- Lande
Moor
- Bois ou forêt
Wood or forest
- Dune ou plage
Dune or beach
- Reserve naturelle
Nature reserve

Patrimoine et lieux de visite
Heritage and places to visit

- Edifice religieux classé
Listed religious monument
- Château ou manoir ouvert au public
Chateau or manor open to the public
- Musée
Museum
- Cimetière militaire
War cemetery
- Portes à Rots
Sluice gates

Randonnées, loisirs nature, activités au fil de l'eau
Hiking, outdoor and water activities

- Site de découverte
Discovery site
- Sentier de découverte
Discovery trail
- Panorama ou site remarquable
Panorama or place of interest
- Circuit de randonnée pédestre - départ
Footpath starting point
- Boucle vélo - départ
Cycle route starting point
- Véloroute "Plages du Débarquement - Mont St-Michel" - départ
Cycle route starting point
- Véloroute "Petit tour de Manche" (EVI) - points de passage
Cycle route crossing points
- Voie verte
Greenway
- Chemin de halage
Towpath
- Promenade fluviale
Boat trip
- Sentier VTT - départ
Mountain bike trail starting point
- Activité équestre ou asine
Horse riding - donkey
- Canoë ou barque
Canoeing or rowing boat
- Voile et char à voile
Sail-jacketing and sailing
- Port de plaisance
Yachting harbour
- Base de loisirs
Leisure centre

Pour en savoir +

La Maison du Parc
point de départ idéal pour découvrir les marais du Cotentin et du Bessin

Des marais, entre deux mers...
Le Parc naturel régional en images, au fil des saisons

Collection «découvertes»
Où voir la terre ?
Où voir la nature ?
Where to watch our wildlife ?
Suggestion de balades et découvertes thématiques

Les rendez-vous du Parc
Animations organisées par le Parc et ses partenaires à la Maison du Parc ou sur l'une des 150 communes du territoire

Brochures du Parc naturel régional disponibles gratuitement à la Maison du Parc, dans les Offices de Tourisme ou sur www.parc-cotentin-bessin.fr

Crédit photos : S. Barreau, A. Corbel, CPNE du Cotentin, F. Desclaux © DGAPC - Région Basse-Normandie, S. Fraux (COT 00), S. Héroguez, T. Houzet, P. Le Moir, J. Morier, OFP St-Sauveur-le-Vicomte, T. Tabet, J. Triboulet (COT 50), A. G. Arnaud, B. Gana, E. Génès, G. Hérouin, N. Lavallonnée, J.M. Leffebvre, F. Vautier (Pnr des Marais du Cotentin et du Bessin).

Coordonnées GPS exprimées en Latitudes, Longitudes en WGS84 en Degrés décimaux (D) et -49.321636, -1.265671).

Imprimé sur du papier PEFC avec des encres végétales par le LEVEREND à Valognes (50)

Les SITES de découverte

The Park's discovery sites



Question de points de vue...

Partez à la découverte de "lieux-phares" d'un patrimoine à la fois opulent et discret, grâce à ces 13 sites de découverte.

Aménagés sur des points hauts ou au détour d'éléments emblématiques du patrimoine du Parc, ils vous donnent des clés de lecture pour mieux comprendre la culture des gens du marais.

Ces sites présentent généralement une station sous la forme d'un panneau, d'un pupitre pédagogique ou d'un belvédère commenté.

(*) voir carte au dos - map- see over.

Les SENTIERS de découverte

The Park's discovery trails



Bon pied, bon œil !

Intégrés au réseau des circuits de randonnée, ces 19 sentiers de découverte constituent des points de rencontre avec le territoire du Parc.

Ils se découvrent au gré d'une petite randonnée (de 1 à 8 km) et sont jalonnés de plusieurs stations offrant un accès ludique à une information sur les patrimoines naturels et culturels. Seul ou en famille, ces boucles vous permettent d'apprendre en marchant ou tout simplement de garder... bon pied et bon œil !

(*) voir carte au dos - map- see over.

Randonnées, activités au fil de l'eau

Hiking, activities by water...



Le Parc à pied, à vélo, à VTT, avec des ânes ou des chevaux

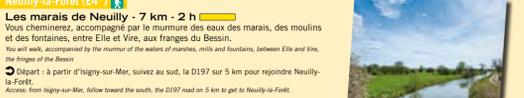
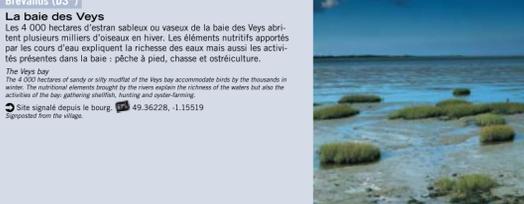
Pour découvrir les multiples visages du territoire : marais, bocage, landes ou littoral, le Parc a sélectionné pour vous quelques balades et randonnées.

Park on foot, bike, mountain bike, with donkeys or horses

To discover the many faces of the territory: marshes, hegederos, moors and coastlines, the Park has selected a few walks and hikes.

(*) voir carte au dos - map- see over.

Les SITES de découverte



(*) voir carte au dos - map- see over.



Tour du Cotentin GR223

Le littoral à pied, en passant par les côtes est et ouest du Parc naturel régional.

(éditions FRFP).



(*) voir carte au dos - map- see over.



La Normandie à vélo

De grands itinéraires qui traversent le Parc naturel régional la véloroute « Plages du Débarquement - Mont Saint-Mi-le » Tour de Manche » et l'Eurovelo 4 (EV4).

Discover Normandy by Mountain biking

For people who love mountain biking, there are a dozen circuit trails on the Park, between 11 and 45km!



Pour en savoir + Maison du Parc naturel régional

Large choix de brochures, de cartes, de topogides et d'ouvrages sur le patrimoine naturel et culturel.

Brochures, maps, ramble guides, nature and heritage books.

Auners (C4*)

Le Marais du Rivage

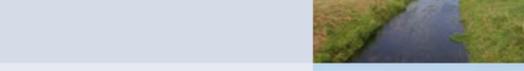
Au cœur du marais, à l'été chaque année la fauche d'une immense parcelle communale de 140 hectares. Vestige d'un gigantesque projet napoléonien qui devait relier les côtes est et ouest du Cotentin, le canal des Espagnols souligne les horizons du paysage.

Marais du Rivage

Every year, a large area of communal land (140 hectares) located in the heart of the marshlands is mown. The canal des Espagnols (Spanish canal), which is the vestige of an immense Napoleonic project intended to link Caen's east and west coasts, marks the landscape's horizons.

📍 Site fléché à partir de la D903 📞 09.33.245. - 1.30417

👉 Accès par la D903 road.



Baupté (C3*)

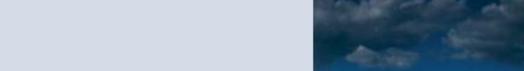
Les marais de la Sévés

Entre l'ancienne voie ferrée et le pont à trois arches permettant la franchissement de la Sévés, ce site relate l'histoire du bourg deaupté et de sa tourbière toujours exploitée, sans compter le panorama qu'offre la Voie verte sur le Marais du Meani.

Between the old rail track and the three arches bridge which crosses the Sévés river, this site relates the history of the village ofaupté and of its still exploited peat bog. The gateway offers a great view of the Meais du Meani.

📍 Accès à l'entrée du bourg, par la D903 en venant de Carentan. 📞 49.39.553. - 1.35875

👉 Accès à l'entrée de the village. In the D903 road from Carentan.



Brévanfils (D3*)

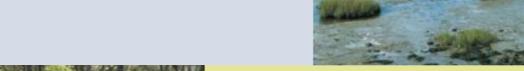
La baie des Veys

Les 4 000 hectares d'estran sableux ou vaseux de la baie des Veys abritent plusieurs milliers d'oiseaux en hiver. Les éléments nutritifs apportés par les cours d'eau expliquent la richesse des eaux mais aussi les activités présentes dans la baie : pêche à pied, chasse et ostréiculture.

The Veys bay The 4 000 hectares of sandy or silty mudflats of the Veys bay accommodate birds by the thousands in winter. The nutritional elements brought by the rivers explain the richness of the waters but also the diversity of the bay's gathering activities, hunting and oyster farming.

📍 Site signalé depuis le bourg. 📞 49.36.228. - 1.15519

👉 Signalé from the village.



(*) voir carte au dos - map- see over.

Graignes-Meanil Angot (D4*)

Le Mémorial

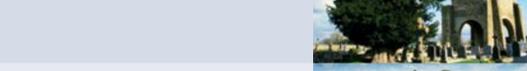
Ce belvédère s'appuie sur les vestiges de l'ancienne église, détruite lors du Débarquement de juin 1944. Il présente les marais de la vallée de la Taute et permet de découvrir les différents usages des marais régulièrement inondés en hiver.

The Memorial

This belvedere is built on the remains of the old church destroyed during the June 1944 Normandy landing. It embraces the marshes of the Taute valley and is used to discovering the different uses of the marshes which are regularly flooded in winter.

📍 Site fléché à partir de la route de Graignes. 📞 49.42.451. - 1.20653

👉 Signalized from the village of Graignes.



Liesville-sur-Douve (C3*)

Les Marais de la Douve

Liesville, village-rue typique de la basse-vallée de l'Ouve, a toujours su tirer parti de sa position en bord de rivière. Activités vivrières et artisanales en profitent amplement. Le balcon de son cimetière offre une vue imprenable sur les marais, régulièrement inondés en hiver.

Liesville is a typical one-street village of the low valley of the Ouve. It has always made the best of its river edge location from which food production and artisanal activities have fully benefited. The balcony of the marshes, which are regularly drowned in winter, can be had from the balcony of its cemetery.

📍 Site fléché à partir de la D70 (Blouville - Chef-du-Port) par Carquebut. 📞 49.35.428. - 1.33708

👉 Signalized from the D70 road (Blouville - Chef-du-Port) via Carquebut.



La Meauve – Pont-Hébert (D5*)

Les Claires de Viré

Les Claires de Viré. Le long barrage le long de la Viré river, navigable and full of fish, the Meauve of Salines and the Meauve of the Veys. It has been used since the 1920s to produce electricity and to power a small hydro-electric power plant and an exceptional fish watching point.

📍 Accès par la N174 puis la D54, suivre Claires de Viré. 📞 49.17.826. - 1.11448

👉 Access by the main N174 road then the D54 road, follow "Claires de Viré"



La Manche et Le Calvados... à pied

Quelques itinéraires pour randonner dans le Parc naturel régional. (éditions FRFP)

Hiking trails through the Regional Park.

Montmartin-en-Graines (D4*)

Graignes-Meanil Angot (D4*)

Saint-Frontmont (E4*)

Canal de Viré et Taute

Ce canal de 11,5 km relie les rivières de la Viré et de la Taute. Empruntez son ancien chemin de halage et découvrez les sites de la *Maison des Ormes* (voir rubrique "sentiers d'interprétation"), du Port des Planques, du Port de la Malloie, de la Tringale, du Château de la Rivière et de l'Écluse du Porrioret. Des panneaux d'interprétation évoquent l'histoire, l'environnement et les paysages de marais.

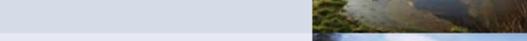
Viré and Taute Canal

This 11.5 km long small canal links up the Viré and Taute rivers. Following the old towpath, you will discover the history, environment and the marshes' landscape. The signposts provide this walk along information at "Port des Planques", "Port de la Malloie", "Tringale", "Claires de la rivière", "Écluse du Porrioret" and "Maison des Ormes". See also the "Park's discovery trails".

👉 Depuis la D974, de Saint-Jean-de-Daye vers Carentan, tourner à gauche au 3^e rond-point et suivre la direction "Maison des Ormes", puis "Port des Planques" pour accéder au chemin de halage du canal de Viré et Taute.

📞 49.26.213. - 1.19637

👉 From the D974, from Saint-Jean-de-Daye towards Carentan, turn left at the third roundabout and follow "Maison des Ormes", then "Port des Planques" to join the towpath of the Viré and Taute Canal.



Les Moitiers-en-Bauptois (B3*)

Longueac

Ce hameau qui s'étire sur le bordage du marais offre une étape à la flottille des gabarès. Jadis peuplé d'éleveurs d'œufs et de pêcheurs d'anquilles, il dot son nom à la longue ruelle d'eaux boueuses (la "raque") qu'entretiennent plusieurs pêcheries monumentales.

This hamlet stretches along the edge of the marsh and is an ideal stop for boats of gabars. It was formerly inhabited by goose farmers and net catchers and owes its name to the long muddy water durt the "raque" that several monumental fisheries maintain.

📍 Site fléché à partir de la D42 (Saint-Jores – Périers). 📞 49.36.964. - 1.45736

👉 Signalized from the D42 road (Saint-Jores - Périers).



Le Plessis-Lastelle (B4*)

Le donjon du Plessis

Sur les ruines du donjon reconstruit en chemin de croix, sont retracés les faits marquants de l'histoire locale. Au sommet d'un belvédère on découvre sur les marais de la Sévés et leur tourbière, sur l'ancienne lande et le Mont Castré.

King of Plessis

The facts that have marked the local history can be traced in the ruins of the tower, which was covered in the twelfth century. At the summit of the belvedere, one can see the marshes of the Sévés and their peat bog, the old moor and the Mont Castré.

📍 Site fléché à partir de la D24 (Saint-Jores – Périers). 📞 49.27.932. - 1.42104

👉 Signalized from the D24 road (Saint-Jores - Périers).



📞 49.37.87. - 1.42079

👉 Signalized from the D15 and D70 (Suaires Point /Abaie, point de départ).

Quinéville (C1*)

La vallée de la Sinope

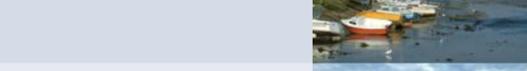
Dominant la Vallée de la Sinope au sommet d'anciennes carrières, ce belvédère propose un large panorama sur les premiers contreforts du Val de Saire. Le regard embrasse alors l'Anse du Cul-de-Loup, les forts de la Hougue et de l'Île de Tathou.

Sinope Valley

From the top of the quarries overlooking the Sinope Valley, this viewpoint offers a large panorama over the first foothills of the Val de Saire. The eyes embrace the Anse of Cul-de-Loup, the forts of the Hougue and the Island of Tathou.

📍 Accès à partir de la D42 entre Montebourg et Quéneville. 📞 49.51.487. - 1.19226

👉 Access from the D42 road between Montebourg and Quéneville.



Sanguinaire and Adhemera Natural Reserve These 400 ha of marais shelter a variety of surprising species of plants, ferns and can only be accessed through guided tour. The entrance to this site gives an indication of the management project implemented to maintain this heritage. A panoramic picture records the history of the site and its surrounding landscapes.

📍 Site fléché à partir de la D42 entre La Haye-du-Puits et Saint-Sauveur-Vicomte. 📞 49.33.336. - 1.55240

👉 Signalized from the D42 road between La Haye-du-Puits and Saint-Sauveur-Vicomte.

